

همان‌نطبق: در هر حال، منظور کولنتاوی، که در بسیاری از نوشته‌های دیگر او هم منعکس است، این است که مبارزه با سلطه‌ی فرهنگ سنتی و حاکم، به همان میزان اهمیت دارد که مبارزه برای دستمزد برابر و استقلال اقتصادی. علت اینکه او به خانواده اشاره می‌کند، این است که در برخی از اشکال آن، زن از تولید جدا می‌شود؛ از دسترنج مرد نان می‌خورد؛ استقلال خود را در همه‌ی زمینه‌ها از دست می‌دهد؛ از واقعیات اجتماعی زمانه اش به دور می‌ماند و با ناگاهی خود حکومت را تقویت می‌کند. خانواده تبدیل می‌شود به هسته‌ای کوچک در جهت حفظ نظام حاکم که در آن تبعیت، فرمانبرداری، مالکیت و جامعه‌ی مصرفی رفتہ رفته شکل می‌گیرد. بنابراین به یک فرهنگ برخورد می‌کند.

اتحاد ملی زنان: من فکر می‌کنم این روشن است که ما جامعه را به زن و مرد تقسیم نمی‌کنیم. ما جامعه را به استثمارکننده و استثمارشونده تقسیم می‌کنیم. بنابراین به طور کلی در هر مقطع تاریخی ما به این مسئله‌ی زنان هم از این زاویه برخورد می‌کنیم. ما به طور مشخص مسئله‌ی فرهنگی و ستم دوگانه‌ای را که بر زنان حاکم هست جدا می‌بینیم از مسئله‌ی استثماری که به طور کلی از نظر اقتصادی بر طبقات مختلف وارد می‌شود. به همین دلیل، با اینکه زنان بورژوازی ما به عنوان زن یک مسئله دارند و بالطبع بعضی از اینها هم مشترک خواهد بود با زنان زحمتکش ما، [و] با زنان مبارز و انقلابی، ولی مشخصاً ما برخوردي که با آنها داریم به عنوان طبقه‌ی استثمارکننده با آنها برخوردي جداگانه داریم. بنابراین به هیچوجه از این ابانتی نداریم که هم آوا بشویم در مقطعي. با اینکه خواست‌های زنان ما در جامعه توسط زنان بورژوا هم عنوان می‌شود، توسط زنان زحمتکش هم عنوان می‌شود. ما حتی پس از اینکه جامعه مان آزاد بشود، آزاد از این استثمار سرمایه‌داری وابسته، به اعتقاد ما تازه مرحله‌ای خواهد بود که زنان ماراوه پیدا نکنند و در فعالیت‌های اجتماعی شرکت کنند، در تولید به طور گسترده شرکت کنند. آن وقت مبارزه شان باید در این جهت باشد که کل جامعه برخوردهای عمیق تر فرهنگی نکند نا بخواهد مسئله‌ی استثمار زنان را به طور ریشه‌ای حل کند. ما فکر نمی‌کنیم با برآندازی سبیتم سرمایه‌داری وابسته، مسئله‌ی زنان در ایران حل می‌شود. بلکه تازه خودش مرحله‌ای هست که رشد انجام بگیرد، مرحله‌ای هست برای اینکه با انقلاب‌های فرهنگی پی‌درپی که خیلی هم طولانی خواهد بود، بتوان به طور ریشه‌ای با مسئله برخورد کرد. بنابراین مسئله‌ای که شما به آن اشاره کردید به عنوان اینکه خانواده را در آن شکل می‌بینید و مسئله‌ی خاص زنان را از آن زاویه می‌بینید، واقعیت است و ما در چشم انداز خیلی دور می‌توانیم آن را ببینیم و باید به آن برخورد پایه‌ای و ریشه‌ای بشود و این در حقیقت حاصل قرن‌ها رشد جامعه بشریت است که به اینجا

رسیده و این ستم اعمال شده. بنابراین به این سادگی‌ها هم مثله حل نخواهد شد. ولی آن را در هر حال یکی از وظایف خود می‌دانیم که پس از آزادی جامعه از قید ستم، باید به این مسائل هم برخوردهای مشخص تری داشته باشد.

هذا ناطق؛ خیلی از کسانی که امروز در ربط با مثله‌ی زن کار می‌کنند، حتی نویسنده‌گان بورژوا، معتقدند که در بورژوازی مثله‌ای بنام زن وجود ندارد. زن بورژوا همان تصویری است که فرهنگ بورژوازی از او آفریده است و به آن رضاست. نه تنها در ستم طبقاتی شریک است، بلکه به یک معنا در خانواده‌ی بورژوا استثمار کننده‌ی اصلی اوست. کار خارج برای او نیاز نیست، لوکس است و جای او را در خانه، پرستار و مستخدمین پر می‌کند. دیدیم که مثلاً در سوئیس زنان بودند که با حق رأی زنان به مخالفت برخاستند و یا در آمریکا بیشتر حرف زنان این است که هم پول همسر را مصرف کنند و هم به عنوان کار خانه مواجب دریافت دارند. بنابراین رهانی راستین زن به مفهوم گسترن از همه‌ی زن‌جیرهای استثمار به زبان بورژوازی و خاصه زنان بورژوا است. اگر او مثله‌ی حجاب را طرح می‌کند، بیشتر در ربط با جامعه‌ی مصرفی است تا با اختناق فرهنگی.

مثله‌ی زن در بورژوازی، مقوله‌ی دیگری است که به نظر من باید جداگانه طرح شود. بنابراین در ارتباط با سؤالی که در پیش داریم نیست. درباره‌ی مبارزات زنان به صورت عام نیز گاه و یا بسیار می‌بینیم که وقتی به تاریخچه‌ی این مبارزات اشاره می‌شود، از نقش زنان در نهضت تباکو و یا نهضت مشروطیت یاد می‌کنند. واقعیت این است که زنان ما در هیچیک از این جنبش‌ها نقش مؤثر نداشته‌اند؛ بلکه همواره به صورت دنباله رو رفتار کرده‌اند. چنانکه امروز نیز شاهدیم که توده‌ی عظیم زنان، علیرغم قوانین اجتماعی در مورد زن و یا سرکوب و اخراج زنان، به یک اشاره به خیابان می‌ریزند و بسیج می‌شوند. نمونه‌های دیگر را در ایتالیا، آلمان و شیلی به یاد داریم. بنابراین در بسیاری اوقات حضور زنان در خیابان دلیل عدم آگاهی آنان است و نه هشیاری اجتماعی و سیاسی آنان. پس سؤال من توده‌ی زن را نیز در بر نمی‌گیرد؛ بلکه روی سخنم با زنان آگاه جامعه است. به یک معنا تاریخچه‌ی مبارزات و جنبش راستین زنان از تاریخی آغاز شد که آنان دوشادویش مردان در یک مبارزه‌ی رهانی بخش شرکت جستند، رزمیدند، به زندان افتادند، پای جوخه‌ی اعدام ایستادند و در همه‌ی حال "مردانه" پایمردی نشان دادند. دوست‌ما در "اتحاد ملی زنان" فراموش کرد یادآوری کند که منشور آن سازمان در جهت بسیج زنان در چنین راهی بود. حال اینکه زنان در آن دوران - که سازمان‌های زنان نیز به مفهوم امروز وجود نداشتند - توانستند همه‌ی سنت‌های اجتماعی و سیاسی و خانوادگی را زیر پا

گذارند و سرمشق زنان ما بعد از انقلاب گشته‌ند، [و این] از دیدگاه خود جنبش از مبارزه و رهایی نثار می‌گرفت و نه خصلت‌های فردی آن زنان. یادآوری کنیم که وقتی در زندان مار به جان یکی از مبارزان زن انداخته‌ند، با خود می‌گفت: اینها می‌خواهند از ضعف من به عنوان زن استفاده کنند؛ و من برای دنیا بی مبارزه می‌کنم که در آن مسئله‌ای به نام زن و مرد وجود ندارد. حال شما فکر نمی‌کنید که ضعف تهضیت‌های زنان، امروز که قادر به حرکت سریع و فعالیت گسترده نیستند، ناشی از سازمان‌های زنان نیست، بلکه ضعف در درک خود جنبش و عدم رهمودهای درست نهفته است؟

انجمن رهایی زن: اما در مورد این سؤال که چرا حالا سازمان‌های زنان، با اینکه آزادی وجود دارد، نمی‌توانند حرکت کنند؟

هما ناطق: سؤال من این نبود. بلکه این بود که در دوران اختناق آرامهری دیدیم که علیرغم اختناق و فرهنگ حاکم، زنان در طی مبارزاتی که در آن زمان آغاز شد، توانستند به این آگاهی دست یابند که حتی مسئله‌ای به نام زن برایشان طرح نشود و همه‌ی زنجیرها را گشته‌ند. یعنی همراه با طرد نظام، فرهنگ حاکم را که نظام در مورد زن اعمال می‌کرد گشته‌ند؛ چه در زمینه‌ی سنت‌های سیاسی و عرفی و چه سنت‌های مذهبی، و گام به گام با جنبش پیش رفتند. حال آیا به نظر شما این آگاهی را جنبش با برداشتی که از مبارزه داشت ایجاد کرده بود، یا اینکه خود زنان بودند که سردمدار این رهایی گشته‌ند؟ پس امروز چه شده که سازمان‌های زنان دچار مشکل و رکود شده‌اند؟ آیا این اشکال در بطن جنبش‌هاست، یا از خود سازمان‌های زنان است؟

انجمن رهایی زن: تاریخچه‌ی مبارزه‌ی زنان آگاه ایران که شما در گذشته به آن اشاره کردید، حماسه آفرین بود. اما آیا این مبارزه به عنوان مبارزه‌ی زنان بود یا مبارزه‌ی طبقاتی بود؟ اینکه زنان رفع‌عدای ماهیتاً پتانسیل فراوانی برای پذیرش مبارزه‌ی طبقاتی دارند، که ما در آن بعضی نداریم. به نظر ما زنان، به خصوص زنان زحمتکم‌ش، پری‌پتانسیل ترین بخش جامعه برای حمل مبارزات طبقاتی هستند و این مسئله را وجود آن مبارزه و آن زنان مبارز و آن شکنجه‌ها و آن حماسه‌ها که در طول رژیم شاه آفریده شد، به خوبی ثابت می‌کند. منتهی نه در آن دوران و نه امروز زنان ایران به عنوان زن، یعنی در راه آزادی زنان مبارزه نمی‌کنند. در کی که ما داریم این است که مبارزاتی که زنان مبارز از طریق سازمان‌های سیاسی در دوران شاه گردند، به عنوان مسئله‌ی زن نبود. مبارزه‌ی طبقاتی بود که بسیار هم با ارزش و بسیار هم ثمر بخش بود. اما ما می‌خواهیم در اینجا این نکته را تدقیک کنیم. وقتی بحث از مبارزه‌ی زنان می‌کنیم، یعنی زنان خودشان را به عنوان قشر زن مطرح می‌کنند. شرکت فعال و پیگیر زنان در مسائل مبارزاتی جامعه

نا آنجائی که بحث از حقوق صنفی زنان نکند جنبش زنان نیست.

هما ناطق؛ خوب این زنان که امروز مبارزه می کنند، در بطن مبارزات طبقاتی مبارزه می کنند. مگر غیر از اینست؟ پس چرا در این مبارزه که هم سوئی دارد با مبارزات گذشته از نظر ایدئولوژیکی، از نظر اصول فکری، این رکود در حرکت زنان دیده می شود. این رکود برخاسته از دید نادرست جنبش است که به این امر کم بها می دهند، یا برخاسته از خود تشکل هاست؟ انجمن رهانی زن: من هم می خواستم به همین سوال شما جواب بدهم. اول مشخص کنیم که بحث از شرکت زنان در مبارزه می کیم یا از جنبش زنان؟ در انقلاب هم صفت زنان ایران صفت طویلی بود. اما آنان به عنوان زنان شرکت نکردند. یعنی خواستی به عنوان خواست خاص زنان مطرح نکردند. پس شرکت زنان بعثت است جداگانه. اما سازمان های زنان یک رسالت خاص دارند. رسالت مطرح کردن مسائل زنان و تشکل دادن زنان حول مسائل زنان. اینکه جنبش زنان الان هم وجود ندارد، آن موقع هم وجود نداشت. حال این می تواند دلایل مختلف داشته باشد.

این رکود به نظر ما دلایل مختلف دارد که جنبه ای از آن بر می خورد به سازمان های سیاسی. اصولاً به نظر ما مسئله ای زنان گرچه یک مسئله ای تاریخی قدیمی است، اما خود جنبش زنان هم در مرحله ای خاصی از تاریخ بروز می کند. یعنی همیشه مسئله ای زنان از قرون گذشته مطرح نبوده. گرچه این ستم همیشه وجود داشته است. جنبش زنان، یا به عبارت دیگر زنانی که مفترض باشند که چرا به عنوان زن تحت ستم هستند، در جوامع خاصی، در جوامع سرمایه داری و آن هم در مقطع خاصی مطرح می شود که کاملاً در رابطه با شرایط زیرینانی و مسائل سیاسی می باشد. در ایران هم به دلیل جامعه ای بیمار ما، جامعه ای وابسته ای ما، اختناق هزاران ساله، الان آن مقطع به نظر ما هنوز وجود ندارد که جنبش خودانگیخته ای زنان زاده شود و همچنین به خاطر وجود دلایل سنتی، نقش خانواده و نقش مذهب که به نظر ما در ایران عمدت است، آن انگیزه ای خودانگیختگی در زنان ایران وجود ندارد. یعنی آن مرحله نیست که زنان ایران به طور خودبخودی مسائل خود را مطرح کنند. منتهی این رسالت فعلاً بر عهده ای زنان آگاهی است که به این پایه از آگاهی رسیده اند. و این مسئله، یعنی مطرح کردن مسئله ای زنان و تبدیل آن به مسئله ای اجتماعی، از عمدت ترین وظایف سازمان های مترقی زنان است. به عبارت ساده تر، ما ابتدا باید بگوئیم که اساساً مسئله ای به نام مسئله ای زن موجود نیست. باید حول این مسئله فعالیت کرد، این را بفهمانیم؛ این را مسئله ای جامعه کنیم که زنان، تحت ستم دوگانه هستند. حتی متأسفانه به نیروهای انقلابی نیز باید این را بفهمانیم. ولی علت عمدتی این رکود را عملکرد نیروهای انقلابی نمی بینیم. گرچه این کم کاری هست و باید هم به آن برخورد شود. اگر ما مسئله ای زنان را در گرو حرکت

سازمان‌های انقلابی بدانیم، به نظر من حرکت از بالاست و رسالت خود زنان را در این مسئله نفی کرده‌ایم به نظر ما خود زن‌ها این رسالت را دارند. منتهی این زنان آگاه که در محدوده‌ی نظری سازمان‌های سیاسی هستند، در این لحظه این رسالت را بر دوش دارند. خلاصه‌ی مطلب اینکه مطرح کردن مسئله‌ی زنان با خود زنان است و ضامن اجرائی اش هم خود زنان هستند. بعدها مشخص می‌کنم که درک‌ها از این مسئله چیست. مقصود از رسالت خود زنان به قدرت رسیدن قشر زنان نیست، بلکه این است که خود جنبش زنان باید پرچمدار مبارزه در راه رهایی زنان باشد و نه سازمان‌های سیاسی. ولی متأسفانه سازمان‌های متفرقی زنان هم در این مسئله خیلی کوتاهی کرده‌اند و برخوردهای بسیار غلط و عقب افتاده بوده است، یعنی نه تنها کمک به جنبش زنان نکردند، بلکه با برخوردهای غلط از رشد آن جلوگیری کردند. یعنی هرجا که مسئله‌ی زن مطرح بود، سازمان‌های سیاسی مسئله‌ی دیگری را در مقابلش گذاشتند و اجازه ندادند که مسئله شکوفا بشود و حتی ارگان‌های زنان هم که باید گفت از زنان آگاه یعنی زنانی که به مسائل طبقاتی آگاهی دارند تشکیل می‌شود، درکی از مسئله‌ی زنان ندارند؛ یعنی هدف به وجود آمدن این ارگان‌ها تا به حال مسائل دیگری غیر از رشد جنبش زنان بوده است.

بنابراین، این نوع سازمان‌ها خیلی زود تحت این شرایط منحل می‌شوند و اصولاً لزوم وجودی شان را از دست می‌دهند. به نظر ما الان مسئله‌ی زنان رکودش از جهتی برمی‌گردد به شرایط کل جامعه، یعنی به اینکه اصولاً بعد از انقلاب، این رکود در تمام سطوح مبارزاتی طبقات و اقسام مردم دیده می‌شود. و این یک بخش است. بخش دیگر این است که اصولاً مسئله‌ی زن در ایران مسئله نیست. سازمان‌های زنان و نیروهای چپ و انقلابی در مطرح کردن این مسئله کوتاهی می‌کنند.

### فصلی در گل سرخ: چرا کوتاهی می‌کنند؟

انجمن رهایی زن: چون سازمان‌های انقلابی چیزی جدا از این جامعه نیستند. گرچه نیروهای آگاه جامعه هستند، ولی تحت تاثیر فرهنگ موجود این جامعه هستند. به هر حال، فرهنگ پدرسالاری در مغز همه وجود دارد. زدودن این به راحتی می‌سر نیست. همه ادعا می‌کنند که مسئله‌ی زن را قبول دارند و علت آن هم این است که مسئله‌ای که از نظر تئوریک به عنوان زن ادعا شده را نمی‌توان با دلایل علمی رد کرد. بنابراین ادعا به پذیرش آن می‌شود ولی در عمل نفی می‌گردد. و سازمان‌های سیاسی ما امروز تا حدودی درگیر این تقضاد هستند. برای اینکه هنوز باید کلیه این سازمان‌های سیاسی با خیلی از مسائل روشنایی فکری خودشان هم برخورد کند. خیلی از مسائل دیگر غیر از مسائل زنان هست که همینطور است. از جمله مسائل دموکراسی که

در ایران به آن برخورد نمی شود. از نظر ما اینها برمی گردد به عدم آگاهی کافی به شرایط موجود و عدم توانائی در زدودن فرهنگ سلطی که در این جامعه وجود دارد.

اتحاد ملی زنان: من فکر می کنم که این مسئله مشخصاً بازمی گردد به سازمان های انقلابی. کم کاری این سازمان ها نه تنها در ربط با مسئله زنان، بلکه به طور مشخص در مورد خواست های دموکراتیک جامعه و حمایت از سازمان های دموکراتیکی که حول این خواست ها، خود بخود بعد از انقلاب شکل گرفت، وجود دارد. من به یاد می آورم که در فروردین ۱۳۵۹، عده ای از سازمان های دموکراتیک دور هم جمع شدند؛ ابتدا برای اعتراض به حمله ای که به کردستان شده بود. در حدود ۱۹ تشكل دموکراتیک بودند که بعد جریان اول اردیبهشت دانشگاه پیش آمد و باز این مجموعه برخورد کردند به نقض حقوق دموکراتیک در جامعه و کشتار دانشگاه. متاسفانه امروز شاید ما در سطح جامعه بیش از ۸ تشكل دموکراتیک نتوانیم نام ببریم. این مسئله تنها به بخش زنان برعکس گردد، به آن خواست های دیگر هم برمی گردد. به طور کلی این عدم توجه جنبش انقلابی ما به خواست های دموکراتیک اشاره مختلف که زنان هم جزو شان می شوند، وجود دارد. من فکر می کنم دلایل این امر علاوه آزادی خواست ها یا به اصطلاح حرکات دموکراتیک در سیسم رژیم گذشته [بود که] باعث این شد که تعداد زیادی تشكل های دموکراتیک برای اعلام خواست های خودشان به وجود بیاید. ولی متاسفانه برخورد سازمان های انقلابی برخورد فعلی نبود.

اعتقاد ندارم که به سازمان های دموکراتیک به عنوان یک زانده برخورد شود. ولی به طور مشخص می باید بخش آگاه و انقلابی جنبش ما در مورد این مسائل و به طور مشخص در مورد زنان که نیمی از جامعه را تشکیل می دهند، یک برخورد آگاهانه و فعال داشته باشد.

شرایط گذشته که باعث شد زنان انقلابی ما واقعاً برابری خودشان را در مبارزه طبقاتی نشان بدهند، همانطور که دوست مان از رهانی زن گفت، در رابطه با مسئله زنان نبود، بلکه در مبارزه طبقاتی بود که بسیار هم والا و ارزنده است و شخص خودم شدیداً تحت نأییر مبارزات این شیرزنان هست. و همانطوری که در منشور ما هم معکوس می شود، در یک کلیتی ما به یاد و به نام آنها تشكل خودمان را شروع می کنیم. و ما آنچه را در مرحله کنونی می بینیم، بسیع هرچه بیشتر توده زنان حول خواسته های خودشان است. البته این را جدا می کنیم از عناصر آگاه و پیشرو زنان که در مبارزات طبقاتی موجود هم فعالیت های خیلی چشمگیری از خود نشان می دهند. ولی آنچه که برای ما اهمیت دارد و باید آگاهانه برخورد کنیم، این عدم برخورد فعل جنبش انقلابی ما به مسئله زنان است و ما این را در هر فرصتی که امکان دارد باید مطرح کنیم. وقتی

که به دو سال گذشته برمی گردیم، تنها در یکی از ارگان‌های سازمان‌های انقلابی است که می‌بینیم سلسله مقالاتی را در راه شناساندن مسئله‌ی زن منتشر می‌کند. از این گرفته تا مسائل مختلف دیگری که پیش می‌آید، ما برمی گردیم به حقوق و به مسائلی که به اصطلاح در مورد زنان، یکی پس از دیگری پایمال می‌شود. حمایت فعال بخش انقلابی ما از این مسائل چگونه بوده؟ در مواردی به هیچوجه حمایت نشده؛ در مواردی فقط در حد یک موضع گیری خبلی کلی به مسئله برخورده شده. فکر نمی‌کنم مسئله‌ای که در اینجا مورد بحث است از این زاویه باشد که مسئله‌ی زنان را باید سازمان‌های انقلابی حل بکنند. بلکه عدم توجه آنها تأثیر مشخصی داشته. از آنجا که رهانی زنان جدا از رهانی جامعه نیست، خواست‌های دموکراتیک آنها هم در رابطه تنگاتشگ با مبارزات ضدامپریالیستی است. در رابطه با عناصر پیشرو زنان که در مبارزات گذشته شرکت داشتند، بحث جداگانه‌ای است؛ آنها به درستی در آن شرایط به ضرورت خاصی پاسخ دادند که بسیار ارزنده بود؛ ولی در مورد مسئله‌ی خاص زنان نبود، بلکه در مبارزه‌ی طبقاتی بود. ما وظیفه‌ی کلیه‌ی زنان انقلابی می‌دانیم که در هر کجا که هستند و به هر صورت که می‌توانند، برخوردي فعال با مسئله نموده و سعی نمایند بخشی از وظیفه‌ی مبارزاتی خود بدانند، زیرا بدون شرکت همه‌جانبه و آگاهانه‌ی زنان به پیروزی نخواهیم رسید. حقوق و آزادی‌های لازم برای بالا بردن سطح آگاهی زنان ضرورت خاص خود را دارد. بعضی از سازمان‌های سیاسی که از زاویه‌ی انقلابی با مسئله برخورد نمی‌کنند، طرح حقوق و آزادی‌های دموکراتیک زنان و مبارزه برای به دست آوردن آنها را نادرست دانسته و در حقیقت کل حقوق و آزادی‌های دموکراتیک در جامعه را نفی می‌کنند. البته به این بهانه که این مبارزات سد راه مبارزات ضدامپریالیستی است، ولی ما می‌گوئیم برای اینکه با امپریالیسم مبارزه کنیم، باید آگاه بود و برای آگاه شدن آزادی کافی در سطح جامعه وجود ندارد. ما می‌گوئیم زنده باد آزادی که برای آن خون‌ها دادیم. همان‌طور؛ شما می‌گوئید رهانی زن در گروه رهانی اجتماع است. ما که هنوز به این رهانی دست نیافته‌ایم. پس می‌پذیریم که زنان به علت ستم‌های اجتماعی فرون متسادی، نه تنها در موقعیت نابرابر با مرد قرار دارند، بلکه به علت همین ستم‌ها ناآگاه تر و عقب افتاده تر نیز هستند. واقعیتی است که ما فرن‌ها با مردان فاصله داریم و این فاصله را هرگز به تنها نیز پر نخواهیم کرد. نشانه‌ی این عقب ماندگی را نه تنها در ایران بلکه در گوش به فرمانی زنان از هیتلر، از موسولینی و در شیلی دیده‌ایم. امروز نیز در ایران حاکمیت، از عدم آگاهی ما استفاده می‌کند که قانون قصاص را به خوردمان بدهد و حتی قادر است توده‌ی ناآگاه زن را در جانبداری از همین قانون به خیابان هم بکشد. این تبعیت را در مسئله‌ی حجاب دیدیم. و گاهی در زنان متوفی و طرز لباس

پوشیدن و تقلید کت سبز و شلوار و کفش از رفقاء مرد می بینیم؛ وقتی "صلاح" می دانند دامن می پوشیم، وقتی نمی دانند، به رنگ خودشان در می آئیم. سوال من این است که "اتحاد ملی" و "رهائی زن" چه گام هایی در راه بردن آگاهی راستین به میان توده‌ی زن برداشته‌اند و در چیران این نارسائی‌ها و کمبودها چه کرده‌اند؟ همچنین می بینیم که هم "اتحاد ملی زنان" و هم "رهائی زن"، از کم بهادر بخی از سازمان‌های انقلابی به فعالیت‌ها و آزادی‌های دموکراتیک که مسئله‌ی زن را نیز در بر می گیرد، انتقاد می کنند. بخی از گروه‌ها حتی از ترس لیبرال‌ها، این آزادی‌های را به نام مارکس و لنین و در دفاع از انقلاب، طرد می نمایند. اکنون باید دید منظور مارکس از این عبارت که "تجاوز به هرجنبه‌ی آزادی تجاوز به نفس آزادی است" چه بود و چرا نین در لزوم آزادی می گفت: "پرولتاریا به طور غریزی دریافتہ است که آزادی سیاسی با آنکه مستقیماً بورژوازی را مستحکم و مشکل خواهد ساخت، برای او لازم است و بیش از همه لازم است" و چرا مبارزه علیه استبداد را "میرم تر" از مبارزه برای سوسیالیسم می دانست؟ اینها را گفتم که "انگ" لیبرال نخورم و بتوانم سؤالهم را طرح کنم. پرسش من این است که آیا امروز زنان نیز مانند کارگران و سایر اقشار ستمدیده به این آزادی نیاز دارند یا نه و اگر این نیاز هست و جداگانه به عنوان مسئله‌ی زن طرح می شود، تضاد زنان امروز با لیبرال‌هاست یا با ارتیاع یا با هر دو؟ در مبارزه با قانون فصاص که زن را موجود نیمه کاره تلقی می کند، یا وقتی زنان به جرم زنا منگسار می شوند، یا وقتی حجاب را نحمل می کنند، وقتی زنان را از ادارات می رانند، در این صورت وقتی شما مسئله‌ی زن را به صورت مسئله‌ی خاص زن طرح کنید، دو وزنه‌ی ترازو در محکومیت لیبرال و ارتیاع یکسان نیست. اما هنگامی که مسئله‌ی زن در چهارچوب آزادی‌های دموکراتیک طرح گردد، در آن صورت همه می دانند که در برقراری نظام اختناق و سرکوب آزادی‌ها، لیبرال‌ها و ارتیاعیون دست به دست هم حرکت کرده‌اند. مثلاً در امر مطبوعات، قانون دولت از هاری را لیبرال‌ها موبه مورونویسی کردند و ارتیاعیون به اجراء درآوردند، پورش به تلویزیون شکوفای روزهای انقلاب را لیبرال‌ها آغاز بیلدند و به دست مرتجمین سپردند. انتخابات آزاد و شوراهای دانشگاهی را لیبرال‌ها طرد کردند و پایه‌های انهدام فرهنگی را به دست ارتیاع ریختند و مسائل دیگر از قبیل سرکوب کردستان و خلق نرکمن و شوراهای... اما امروز واژه‌ی آزادیخواهی است که به لیبرال مسخ شده و مفهوم اقتصادی آن فراموش شده. سوال من این است که در ربط با مسئله‌ی زن، اگر چنین مسئله‌ای وجود دارد، در ربط با لیبرال‌ها یعنی آزادیخواهان است یا با ارتیاع؟

انجمن رهائی زن: به نظر من علت وجودی ما در "رهائی زن" خود گویا است که ما معتقد به

وجود چنین نابرابری هستیم و باز معتقدیم که این نابرابری در رابطه با مسائل دیگر اجتماع است. وظیفه‌ی عده‌ی ما به عنوان بخشی از زنان آگاه، طرح مسائل ویژه‌ی زنان و رابطه‌ی آن با کل نظام اجتماعی می‌باشد و از طرفی دیگر تفهیم این مسئله که رهایی زنان در گروی رهایی اجتماعی است. و اما اینکه تا امروز چه کرده‌ایم، تا چه حد پیروز بوده‌ایم و برنامه‌ی امروز ما چیست، برمی‌گردد به تاریخچه‌ی فعالیت "انجمن رهایی زن".

اصولاً رخنه کردن بین توده‌هارا مسئله‌ای لحظه‌ای نمی‌بینیم. یعنی با تمام تلاش و کوشش مان در بسیج زنان زحمتکش، این توهمندی را که بتوانیم این زنان را در عرض امروز و فردا مشکل کنیم، کنار می‌گذاریم. بدین دلیل که معتقدیم زنان ایران امروزه بر حول مسائل صنفی خود بسیج نمی‌گردند. بنابراین کار مدام و ییگیری لازم می‌آید تا بتوانیم به این رخنه‌ای که از آن صحبت می‌شود برسیم. اما وظیفه‌ی ما هرچه بیشتر مسلح کردن زنان به آگاهی اجتماعی است که ما این مهم را از طریق نشریه و جزوای انجام می‌دهیم که البته باید بگوئیم که در این زمینه تاکنون زیاد هم موفق نبوده‌ایم. اگر بخواهیم اصولی صحبت کنیم، بخشی از این عدم موفقیت بستگی به شرایط ایران و بخشی نیز به تجربیات انجمن مربوط می‌گردد. زیرا انجمن ما با تعداد بسیار اندکی شروع به کار کرد و در ابتدا نیز نتوانست مسئله‌ی زنان را با موجودیت فعلی جامعه‌ی ایران تطبیق دهد. ما خیلی سعی در طرح مسائل تثویرگر زنان و بسیج عملی زنان نمودیم. منتهی باید صادقانه بگوئیم که رسالت این ارگان در آن زمان برای ما آتفدر مفهوم نبود. ولی به مرور زمان توانستیم مسائل موجود را رفع کنیم.

جبهه‌ی دیگری از این عدم موفقیت، برمی‌خورد بعضی از سازمان‌های انقلابی که در واقع سدی بودند در مقابل سازمان‌های زنان. البته باید گفت که این ندانم کاری این سازمان [ها] نمی‌تواند عمل ما را توجیه کند و این ماهیتیم که این سد را باید بشکنیم و فکر می‌کنم که این کار را تا حدودی انجام داده‌ایم.

از چهارچوب منتشر کلی "انجمن رهایی زن" که در آن مسائل زنان را با دیگر مسائل دموکراتیک جامعه هم سو می‌بیند و حل تعامی آن را در گروی قطع وابستگی و یک تحول اجتماعی می‌داند که بگذریم، ما بعد از افشاری کلیه‌ی سیستم موجود، با دو مسئله رو برو هستیم. یکی طرح مسائل کلی زنان در جوامع سرمایه‌داری؛ دوم طرح مسائل ویژه‌ی زنان در ایران.

در مورد مسئله‌ی اول، ما مسئله‌ی لزوم شرکت زنان در کارهای تولیدی و اجتماعی شدن کارهای خانگی، حقوق مساوی برای کار مساوی، بهبود شرایط کار زنان کارگر و... مسائلی از این قبیل را مطرح کرده و لزوم دستیابی به آنان را برای زنان تفهیم می‌کنیم. اما در مورد مسائل

ویژه‌ی زنان ایران که از عمدۀ گی خاصی برخوردار است، ما مسئله‌ی کسب حقوق اجتماعی، اقتصادی و فردی زنان را که رژیم جمهوری اسلامی به هزاران شیوه آن را نفی می‌کند، مطرح می‌کنیم. در این زمینه، افشاری قانون اساسی، قوانین مدنی، قوانین شغلی و غیره را جزء وظایف روزمره‌ی خود می‌دانیم؛ ولی باز معتقدیم که طرح مسائل اقتصادی از ویژگی خاصی برخوردار است. مسائلی مانند اخراج دسته جمعی زنان به دلایل مبهم، مسئله‌ی نبودن مهد کودک‌ها، شیرخوارگاه‌ها، عدم وجود حقوق برابر زن و مرد در محیط کار، عدم برخورداری زنان کارمند و کارگر از منخصی استعلامی برای دوران بارداری و مسائلی نظیر آن از عمدۀ ترین مسائلی است که باید با آن برخورد کنیم. به نظر ما این مسائل بیان شده یا نشده، بهر حال از عمدۀ ترین مسائل زنان زحمتکش است.

از دیگر مسائلی که به نظر ما طرح آن لازم می‌آید، مسائلی مانند عدم وجود وسائل جلوگیری از بارداری به طور رایگان است. در حالی که می‌دانیم رژیم حاکم حتی از وارد کردن آنها جلوگیری می‌کند. مسکن است این مسئله ظاهراً مسئله‌ی زحمتکشان نباشد و تا به حال از جانب آنان طرح نگرددیده باشد، ولی ما می‌دانیم که وجود یک فرزند ناخواسته در یک خانواده‌ی فقیر است که مسئله‌ی آفرینش: یعنی در آنجاست که حتی در شرایطی زن مجبور می‌گردد بخلاف فقر اقتصادی، شغلش را نیز رها کند تا بتواند از کودکش نگهداری کند. بنابراین دچار فقر چندلايه می‌گردد.

یکی از مسائلی که ما باید با آن برخورد کنیم مسئله‌ی مبارزه با فحشاء توسط رژیم جمهوری اسلامی است. گرچه ما عمیقاً معتقدیم که مسئله‌ی نابودی فحشاء نه تنها در ماهیت این رژیم نیست، بلکه از طریق اشاعه‌ی فحشاء قانونی "صیغه" خود فحشاء آفرین است. با این همه، وظیفه‌ی ما افشاری شیوه‌ی غیرانسانی است که این رژیم در پیش گرفته است: یعنی برای نابودی یک پدیده‌ی مریض، تربانی‌ها را هدف قرار داده است.

مسئله‌ی دیگری که به نظر ما طرح آن و مبارزه با آن بسیار لازم می‌آید، مسئله‌ی حجاب اجباری است: چرا که به نظر ما این مسئله کلید ایدئولوژی حاکم در مورد زنان است. چرا که به خوبی دیدیم رژیم بعد از آن که زنان را قدم به قدم از فعالیت اجتماعی معروم کرد، آخرین تیر خود را با طرح مسئله‌ی حجاب رها ساخت. به نظر ما کم بهداشت به مسئله‌ی حجاب از طرف سازمان‌های انقلابی و سازمان‌های مترقی زنان، در واقع عدم برخورداری از درک کالانی بودن زن در جامعه‌ی سرمایه‌داری می‌باشد و از آنجا نیز سکوت در مقابل این مسئله را تمکین در مقابل شرایط موجود می‌دانیم. ما معتقدیم که باید در حرکات خودبخودی که از طرف زنان در

این مورد انجام می شود شرکت کنیم، اعتراضات را تشدید کنیم و بدان جهت بدھیم. ولی متأسفانه تجربه‌ی گذشته‌ی ما در مورد مسئله‌ی حجاب بسیار دردآور است. یعنی علیرغم عدم گی مسئله، نیروهای متفرقی یا در مقابل آن سکوت کردند و یا آن را تحریم کردند. این واقعیت که مبارزه علیه حجاب اجباری از طرف زنان مرفه انجام می گیرد، به مفهوم بورزوائی بودن خود خواست نیست؛ البته بسیار واضح است که در چنین جامعه‌ای و در چنین شرایطی، زنان زحمتکش ایران نه تا به حال چنین آزادی‌ی را لمس کرده‌اند و نه به دلایل تسلط فرهنگ پدرسالاری و تأثیر مذهبی و سنتی قادر به درک آن هستند. به عبارت دیگر، بخش عظیمی از زنان ایران حجاب را بخشی از موجودیت خود می دانند. در نتیجه حرکتی علیه لغو حجاب اجباری نمی کنند. از اینجاست که ما معتقدیم حرکت ما در این مورد، نه سکوت یا تأثیر مسئله‌ی حجاب اجباری، بلکه مشخصاً مسئله کردن آن است. زیرا که ما می دانیم این خواست ماهیتاً و نهایتاً خواست زنان زحمتکش می باشد و رهانی زنان در گروی نابودی این تفکرات مردسالاری و کارآئی بودن زن می باشد. بهر حال به نظر ما برخورد نیروهای آگاه به حجاب، از عدم درک صحیح برخورد بود. مقایسه کردن حرکت خودبخودی زنان در مورد حجاب با مسئله‌ی تظاهرات زنان بورزوای شیلی از طرف برخی از این نیروها و از جمله برخی از سازمان‌های زنان وجود وحشت از "بختیاریم" نمودار این کمبود تصوریک می باشد. ما در اینجا بخشی در مورد مسئله‌ی تظاهرات شیلی نداریم. ولی همانقدر می گوییم که آن تظاهرات به دلایل مشخص و ماهوی بورزوائی بود؛ که این دلایل در مورد مسئله‌ی تظاهرات علیه حجاب اجباری به هیچوجه صادق نبود. فقط به عنوان روشن شدن مسئله باید بگوییم که اتفاقاً در آن تظاهرات ارتعاعی و بورزوائی شیلی، زنان کارگر هم شرکت می کردند. ولی با این حال مسئله ارتعاعی بود. ولی تظاهرات علیه حجاب در ایران را نه به دلیل شرکت کنندگان، بلکه به دلیل خواست واقعی آن، خواستی متفرقی می دانیم و بنابراین معتقدیم شرکت متعدد و متشكل سازمان‌های متفرقی زنان، با پشتیبانی سازمان‌های انقلابی می توانست به این حرکات جهت یابی بهتری بدهد. بهر حال، اگر نیروهای ارتعاعی مثل "بختیاری‌ها" توانند از این تظاهرات استفاده کنند، که ما شک داریم، در اثر برخورد نیروهای آگاه بوده است.

اما در مورد رهنمود ما به زنان ایران، ایجاد تشکل‌های صنفی در محیط کار می باشد. از آنچه‌ای که مبارزات فردی زنان می باید شکل جمعی به خود بگیرد و با مبارزات دیگر بخش‌های زحمتکشان هم سو گردد، وجود تشکل‌های صنفی و لزوم شرکت زنان در تشکل‌های مختلف با خواست مشخص خود ختنی می گردد. مسئله‌ی دیگری که ما در جهت آن تلاش می کنیم، متعدد کردن سازمان‌های متفرقی زنان است. زیرا معتقدیم که حرکات پراکنده و انفرادی ما نمی توانند

به تنهایی کافی باشد. در این زمینه تلاش در جهت حفظ "شورای همبستگی زنان" در گذشته [حائز اهمیت بسیار بود] و بازسازی آن در آینده از عمدۀ اهداف ما است.

اتحاد ملی زنان: هفته‌ی گذشته ما گردهمائی سالیانه داشتیم. در این گردهمائی، گزارش عملکرد پانزده ماه فعالیت ما بررسی شد؛ هم در زمینه‌ی سیاسی و هم در زمینه‌ی کارهای عملی که انجام گرفته بود. یکی از دستاوردهای ما حفظ خودمان بود. یعنی یک تشکل مستقل دموکراتیک زنان، زیرا در درون، ما دچار افت و خیزهای بودیم و از این جهت یک بازآموزی در مورد نحوه‌ی کار و خواست‌های زنان مورد بحث قرار گرفت و بالاخره موفق به طرد نظری شدیم که مبارزات دموکراتیک زنان را نفی می‌کرد. البته با این بهانه که این مبارزات مسد مبارزات ضد امپریالیستی است، صرف انرژی بیار در درون، مانع فعالیت گسترده‌ی ما در سطح جامعه بوده است و متأسفانه در یکی از لحظات جنبش زنان که در موقع اعتراض زنان به حجاب اجباری بود، نتوانیم تأثیر بگذاریم و پیشبرونده باشیم و این به دلیل عدم کار پیگیر و یا کم کاری ما بود. اگرچه زمینه‌های خوبی وجود داشت و زنان زحمتکش هم از این خواست به حق دفاع می‌کردند، ولی عدم تجربه و ارتباط ارگانیک بین زنان نتوانست اثری تعیین کننده داشته باشد و پس از آن ما شاهد فشارها و اخراج‌های وسیع و محروم کردن زنان کارگرو کارمند از داشتن مهد کودک و غیره شدیم. به دلیل عدم حمایت کارگران و کارمندان مرد از خواست‌های به حق زنان، مدیریت کارخانجات بدترین رفتار را با زنان کارگر نموده‌اند و البته به دلیل بیکاری وسیع در سطح جامعه هم بوده است. ما در زمینه‌ی کارهای عملی در مورد زنان زحمتکش خیلی کار کرده‌ایم، ولی از آنجا که به همه‌ی فوت و فن قضیه آگاه نبوده‌ایم، نتوانستیم ارتباطات را در جهت مشخصی به پیش ببریم. به خصوص در پیوند مبارزات افشار مختلف با یکدیگر.

همانطور که صحبت شد و دوستان از "انجمن رهایی زن" توضیع دادند، ما پیوند بین خواسته‌های دموکراتیک افشار مختلف را وظیفه‌ی خود می‌دانیم و در یک کلیتی در این راه مبارزه می‌کنیم. ولی تأکید ما به طور انصر روى خواسته‌های زنان است. رسانه‌های گروهی ما سعی در منحرف جلوه دادن مسائل دارند و در ارتباط با زنان زحمتکش، ما وظیفه‌ی خود می‌دانیم که آنها را آگاه کنیم نسبت به آنچه که در اطراف شان می‌گذرد؛ مثل مسئله‌ی سرکوب آزادی‌ها، پایمال کردن حقوق زنان، دانش آموزان، دانشجویان و... در مورد قوانینی که می‌گذرد و چه بسا آنها به شدت حقوق زنان زحمتکش ما را پایمال می‌کنند؛ مثل قانون قصاص که شما اشاره کردید. این قانون در حد یک فاجعه است. اگر این قانون پیشنهادی به تصویب برسد، سند جنایت و کشتار جمعی است و ننگی خواهد بود در جامعه‌ی ما. در این قانون ارتقابی، زنان و

کودکان بیشتر مورد تهدی قرار دارند. زنان را نیمه حساب می‌کنند. قتل آنها را برای هر کسی می‌تواند مجاز کند؛ به بهانه‌های مختلف که به هیچوجه با آنچه در این قانون آمده قابل ثابت کردن نیست. هر کس می‌تواند ادعا کند که شما به آئمه‌ی اطهار فحش دادید و شمارا بکشد و از این قبیل بسیار است. ما در این رابطه دست به تکثیر وسیع اعلامیه زده‌ایم و با برجهت کردن بعضی ماده‌های این قانون سعی می‌کنیم آن را به زنان پشناسانیم. در حقیقت حقوق نداشته‌ی آنها را بازگو کنیم و سعی داریم با بردن این آگاهی بتوانیم با یک حرکت یکپارچه مانع به تصویب رسیدن چنین قوانینی بشویم.

همان‌طور: از آنچه تاکنون گفتید چنین برمی‌آید که شما بیشتر در میان فشرهای آگاه جامعه فعالیت دارید و یارگیری می‌کنید. بنابراین سؤالی که پیش می‌آید این است که از بد و نشکل تاکنون چه گام‌هایی در زمینه‌های فرهنگی و حقوقی و اقتصادی برداشته‌اید و خلاصه چه کرده‌اید؟ اتحاد ملی زنان: ما در ابتدای فعالیت‌مان، روزنامه‌ای درآوردمیم به نام "برابری" که شش شماره بیرون آمد و یک ویژه‌نامه. متاسفانه با یورشی که در مردادماه ۱۳۵۸ به نیروهای مترقبی شد، روزنامه‌ی ما موفق به انتشار نشد و در زمان دولت موقت در مهر ماه ۱۳۵۸، ما درخواست امتیاز نمودیم که تا این لحظه هیچگونه جوابی به ما داده شده است؛ که البته این هم از دولت لبرال‌ها که امروز خود داعیه‌ی آزادی دارند. پس از مدتی مجله‌ای به نام "زنان در مبارزه" منتشر کردیم و تاکنون شش شماره و یک ویژه‌ی قیام منتشر نموده‌ایم. در طول ۵ ماه گذشته نیز سه شماره بی‌دریی آمده‌شد و به چاپخانه رفته است، ولی موفق به انتشار نشده‌ایم و آن به دلیل یورش چماقداران به چاپخانه‌ها است و مجبور شدیم در حد درونی به دیوار نصب کنیم تا اعضاء از آن مطلع شوند. ما امیدواریم با بهبود شرایط، به موقع آنرا منتشر کنیم. ولی در صورت عدم تغییر این شرایط، شاید مجبور شویم تغییراتی در نشریه‌ی خود بدهیم. ما همچنین دو بولتن منتشر کرده‌ایم در رابطه با مسئله‌ی حجاب اجباری و دیگر جزوای کوچک آموزشی - بهداشتی برای زنان زحمتکش. تعداد زیادی جزوای ترجمه شده در دست چاپ داریم که به تدریج منتشر خواهد شد. جزوای کوچکی قبل از منتشر کرده‌ایم که بازگوکننده‌ی جنبش زنان در سایر کشورها بوده است. ما سعی داریم از تجربه‌ی جنبش‌های رهائی بخش حداکثر استفاده را بنماییم و این جنبش‌ها را در رابطه با زنان پشناسانیم. از طرف دیگر، در سطح عناصر روشنفکر و انقلابی نیز با توجه به ضرورت آن سعی کرده‌ایم جزوای را ترجمه و منتشر کنیم. در حال حاضر، ما سعی داریم به وسیله‌ی اعلامیه‌ها و جزویهای کوچک عامه فهم در محلات مختلف به مسائل زنان بخورد نماییم و برای فهم راحت تر زنان زحمتکش، بخشی از آموزش خود را از طریق برمائی نمایشگاه‌های

تصویری انجام می‌دهیم. شکل کار ما در بین زنان کارمند، پرستار و کارگر متفاوت است و بر حسب شرایط، به اشکال متفاوتی عمل می‌کنیم. ما وظیفه‌ی خود می‌دانیم با طرح مسئله در بین مردان کارگر و کارمند، حمایت آنها را از خواسته‌های به حق زنان جلب نمائیم؛ زیرا بدون حمایت فعال و آگاهانه‌ی آنها، زنان در محیط کار، در به دست آوردن حقوق خود موفق نخواهند شد. مثلاً ما می‌بینیم که زنان کارگر از حمایت مردان کارگر برخوردار نیستند و به این دلیل حتی نسبت به اخراج زنان کارگر عکس العمل نشان نمی‌دهند که شاید یکی از دلایل آن بیکاری شدید در جامعه‌ی ما باشد. ولی دلیل دیگر آن عدم آگاهی آنها از وضعیت و موقعیت زنان کارگر است.

و اما در مورد برنامه‌ی ما، در دراز مدت، مسئله کلی است. ما اعتقاد داریم اگر زنان آگاهانه حرکت نکنند و مشکل نشوند، جامعه از قید ستم و بهره کشی رها نمی‌شود. آنچه به عنوان وظیفه‌ی مبرم برای خود می‌بینیم، عبارتست از کوشش برای طرح و شناخت مسئله‌ی زنان در بین زنان کارگر، دهقان، کارمند و زحمتکش، انجام فعالیت‌های انتشاراتی و فرهنگی به منظور بالا بردن آگاهی آنها. از طرف دیگر، کوشش در شناساندن و طرح مسئله بین نیروهای آگاه در سطح جامعه داریم. زیرا بدون کمک و پشتیبانی فعال آنها و همگامی مبارزات سراسی متوجه با مبارزات زنان، به موقعيت نخواهیم رسید.

ما سعی در افشاری قوانین موجود و فشارهای واردہ بر زنان جامعه مان داریم. چون متأسفانه از ناآگاهی زنان استفاده بسیار شده است، تعجب نخواهیم کرد که حتی برای به تصویب رساندن همین قانون قصاصی پیشنهادی، زنان را به خیابان‌ها بیاورند.

ما وظیفه داریم برای ریشه کن کردن کلیه زمینه‌های اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی فحشاء گام ببرداریم. زیرا باستگار کردن زنان فاحشه نمی‌توان به مسئله برخورد کرد یا با بستن بخشی از شهر تهران که مرکز فحشاء بوده است، در حال حاضر در سطح شهر پخش شده‌اند. زیرا به پایه‌های وجودی آن کوچک‌ترین برخوردي نشده است. فقر و فشارهای متعدد بر زنان، آنها را به ورطه‌ی فحشاء می‌کشند و این چنین دردی با این برخوردهای بغايت نادرست درمان نخواهد شد.

در مورد صیغه نیز وظیفه داریم به طور وسیع مبارزه کنیم. صیغه یعنی فحشای آشکار و برخلاف کسانی که سعی دارند به زنان ناآگاه ما بقبولانند که از دیدی متوجه برخوردار است، باعث بدبهتی و نابسامانی وسیع زنان و دختران جوانی است که به این راه می‌افتد. به طور نمونه بگوییم موردی بود در بخش حقوقی ما در هفته‌ی گذشته و آن اینکه دختر جوان و بچه سالی را به

صیغه دادند (نمی‌دانم به چه قیمتی او را فروخته بودند) و مرد پس از بهره‌وری از دختر جوان، او را ترک کرده و رفته [بود]. حال دختر جوان حامله است و نمی‌داند چه بکند؟ در اینجا مقامات مملکتی باید جواب بدھند که با این فحشه چگونه باید مبارزه کرد؟ تنها این دختر نیست. دختران معصوم زیادی هستند که به دلیل فقر به صیغه می‌روند. حال بجهه‌هائی که به جای می‌ماند به گردن کیست؟ سقط جنین هم که نمی‌شود انجام گیرد. آیا غیر از این است که در این شرایط تحملی و به خاطر فقر بسیار به همین راه ادامه می‌دهد؟ آیا چاره‌ی دیگری برای این دختر معصوم باقی می‌ماند؟ بد نیست دوستان ما سری به دادگاه‌های ویژه بزرند تا بیشتر با نمونه‌های روزمره آشنا شوند.



## مصطفیه با عاطفه گرگین (گلسرخی)

برگرفته از: "زنان در مبارزه" (ماهنامه "اتحاد ملی زنان")

سال اول، شماره ۲، آذر ماه ۱۳۵۸

اچه بهتر که مرگ انسان در راه آرمان خلق باشد!

باد

باد را باید کشت

باد ویرانگر پانزی را میگوییم

از چه رو میشکسی

ساقه زنبق را، باد

زنبق ترد بیابانی

عاقبت، بر تو و بیداد تو

خواهد شورید.

"عاطفه گرگین"

آنچه خواهید خواند، حاصل گفتگوی است با "عاطفه گرگین" شاعر و روزنامه نگار مبارزی که سالها به جرم اعتقاداتش، در زندان های رژیم شاه پهلوی بسر برده، او بعنوان همسر شهید "خر و گلسرخی"، این فرزند راستین خلق ایران نیز چهره ای است آشنا و شناخته شده. گفته هایش در مورد مبارزات گذشته زنان انقلابی ایران که با رژیم پهلوی به سیز برخاستند، مقاومت شجاعانه آنان حتی زمانی که اسیر زندان بودند و سخنان او درباره ای نقش زنان در این مرحله از جنبش رهانی بخش ایران، می تواند آغازگر بخشی باشد در مورد رسالت و وظیفه کنونی

زنان آگاه و مبارز ایران و چگونگی انجام این رسالت و دنواری‌های آن.

- شما را مقدمتاً بعنوان زن مبارزی که در فعالیت‌های اجتماعی سالهای گذشته ایران شرکت داشته‌اید و در همین رابطه سالها در زندان رژیم گذشته بسر برده اید می‌شناسیم. برای آشنائی بیشتر کمی از خودتان بگوئید.

(ع- گ) من از سال ۱۳۴۷ وارد فعالیتهای اجتماعی و از سال ۱۳۴۹ وارد فعالیتهای سیاسی شدم. کار مطبوعاتی ام را از روزنامه اطلاعات شروع کردم و صفحه زنان این روزنامه را با تفاق شخص دیگری اداره می‌کردم. بعنوان خبرنگار از سمینارهای مربوط به مسائل زنان گزارش تهیه می‌کردم. با شخصیت‌های زن خارجی که به ایران سفر می‌کردند مصاحبه می‌کردم و از این قبیل. در آن زمان رژیم می‌کوشید از زنان و باصطلاح "اعطا" آزادی به آنان بهره تبلیغاتی بگیرد و طبیعتاً سمینارهای زنان با مراسم جنجالی مشابه تنها در خدمت منحرف ساختن توجه جامعه از مسائل اصلی اجتماعی و نیز منحرف ساختن توجه زنان از آنچه آزادی واقعی شان می‌توانست باشد. یعنی ضرورت مبارزه در راه سرنگونی رژیم - فرار داشت. بهمین سبب من خیلی زود از نقشی که در روزنامه اطلاعات داشتم کناره گرفتم. پس از آن مدتی با مجله فردوسی و دیگر مجلات همکاری کردم. لیکن با توجه به جوحاکم بر مطبوعات ایران در آن زمان، در سال ۱۳۴۹ از فعالیت مطبوعاتی بکلی کنار رفتم و بطور مستقل به انتشار چند جنگ ادبی دست زدم.

- شما علاوه بر سابقه مطبوعاتی و مبارزاتی خودتان، بعنوان همسر شهید، خسرو گلسرخی نیز چهره شناخته شده‌ای هستید. بی مناسبت نیست که به این بخش از زندگیتان اشاره‌ای بکنید. (ع- گ) من در اسفند ۱۳۴۸ با خسرو آشنا شدم و با او ازدواج کردم. بدون تردید اشتراک عقاید و علائق‌ها در رشد فردی و اجتماعی هر دو ما تأثیر مثبتی داشت. و در همین رابطه، از سال ۱۳۴۹ فعالیت سیاسی ما آغاز شد که در فروردین ۱۳۵۲ به دستگیری ما انجامید.

- در این مورد هنوز ابهاماتی وجود دارد. اینکه شما بطور مشخص در چه رابطه‌ای دستگیر شدید؟

(ع- گ) در اوایل فروردین ۱۳۵۲ تعدادی از بچه‌هایی که تحت تعلیم خسرو بودند، دستگیر می‌شوند و از طریق شکنجه آنان، خسرو لو می‌رود و در ۱۶ فروردین ۱۳۵۲ بازداشت می‌شود. دقیقاً یک هفته پس از دستگیری خسرو من دستگیر شدم. باید اشاره کنم که عامل دستگیری من اعتراف یکی از اعضاء باصطلاح گروه گلسرخی بود.

- کمی از دوران زندان بگوئید.

(ع- گ) بگذارید به مسائل مربوط به بازجویی، هتاکی، شکنجه و ضرب و جرح توسط بازجویان نپردازم زیرا نه من مورد استثنائی بودم و نه اکنون دیگر این مسائل در پرده ابهام است. من ابتدا در سلولهای انفرادی سیاه چال کمیته مورد بازجویی فرار گرفتم و پس از تکمیل پرونده هر دو ما تقریباً همزمان به زندان قصر اعظام شدیم. در مهرماه همان سال با دستگیری عده‌ای که بعداً در دادگاه علی فرمایشی شرکت داده شدند ما را به اوین فرستادند و مجدداً زیر بازجویی شدید فرار گرفتیم.

- ارتباط خرسو و شما با این گروه چه بود؟

(ع- گ) واقعیت این است که سالها قبل از این تاریخ، خرسو با چند تن از این افراد که بعداً باصطلاح عاملین طرح ترور شاه معرفی شدند و در دادگاه فرمایشی شرکت داده شدند، ارتباط مختصری داشت و مثله ترور شاه را تنها بعنوان یک طرح با آنها در میان گذاشته بود. لیکن بعداً بدلیل عدم صلاحیت شخصی و سباسی آنان، از آنها بکلی کناره گرفت و از آن پس پیوسته ارتباط گذشته خود با آنان را از اشتباهات خود میدانست و بمن نیز توصیه کرد با آنها قطع رابطه کنم...

- ساوک در دادگاه فرمایشی و نمایش تلویزیونی مربوط به آن خرسو گلرخی و کرامت الله دانشیان را در کنار متهمین دیگر فرار داده بود. ارتباط این دو شهید با یکدیگر چگونه و بر جه مبنایی قرار داشت؟

(ع- گ) خرسو هیچگونه ارتباط قبلی با کرامت الله دانشیان و اعضاء گروه او نداشت و تا آنجا که من میدانم در حقیقت در زندان با دانشیان آشنا شد.

- مدت محکومیت شما چند سال بود؟ چون گفته میشود بیش از موعد مقرر در زندان نگاه داشته شدید.

(ع- گ) در دادگاه اول به یکسال و در دادگاه دوم به سه سال زندان محکوم شدم و شش ماه نیز اضافه زندان کشیدم. جمعاً سه سال و نیم در زندان بودم.

- از دوران زندان، روحیه زنان مبارزی که در بند بودند و رفتار زندانیان بگوئید. آیا رفتار زندانیان با زنان و مردان تفاوتی داشت؟ منظور اینستکه، فرهنگ حاکم بر جامعه، دست کم گرفتن و تحقیر زنان در رفتار زندانیان نیز منعکس بود؟

(ع- گ) در سال ۱۳۵۲ که من به قصر رفتم، تعداد زنان زندانی سیاسی بیش از ۵ نفر نبود و در سال ۱۳۵۵ که زندان را ترک میکردم این تعداد به حدود ۵۰۰ نفر رسیده بود. و این خود نمودار رشد مبارزات حق طلبانه خلق ایران از سوئی و گسترش شرکت زنان در این مبارزات از

سوی دیگر. در مقایسه رفتار زندانیان با زندانیان زن و مرد چیزی نمیتوانم بگویم، چون تجربه من محدود به زندان زنان است. آنجه میتوانم بگویم اینستکه روحیه زنان چه در ابتدا که تعداد آنان انگشت شمار بود و چه بعدها بسیار مبارزه جوانه و بسیار مقاوم بود، بطوریکه زندانیان اغلب ضعف بعضی از زندانیان مرد را تعت اعنوان اینستکه، "مردانستان" چنین و چنان کرده‌اند شما چرا عاقل نمیشوند، برع ما میکشیدند. شاید بتوان گفت از ما بعنوان زن انتظار مقاومت، تسلیم ناپذیری و مبارزه را نداشتند و این خود انعکاس فرهنگ حاکم بر جامعه بود که زنان را موجوداتی ضعیف، آسیب پذیر و احساساتی می‌پنداشت. جالب است که رئیس کل زندانهای سیاسی قصر در پایان یک اعتراض جمعی و درگیری در زندان زنان به اعتراض بما گفت: "مگر به شما اینجا خوش میگذرد که حتی یکی از شماندامت نامه ننویسد. ببینید چند زندانی مرد نا بحال ندامت نامه نوشته و آزاد شده‌اند." البته این مثله مربوط به سال ۵۲ و زمانی است که من در قصر بودم، بعد از رفتن من به اوین شیدم چند تن از زنان زندانی سیاسی ندامت نامه نوشته و آزاد شدند.

- بنابراین می‌توان گفت مثله اینست که فرد به آگاهی اجتماعی و سیاسی دست یابد و خود را متوجه به ایفای نقش اجتماعی بداند. به عبارت دیگر در مبارزه بین زن و مرد تفاوتی وجود ندارد و در مقاومت وسازش ناپذیری نیز، در همین رابطه می‌رسم نظرتان در مورد نقش امروز زنان در جنبش رهائی بغضن کثور ما چیست؟

(ع- گ) بنظر من نقش زنان در جنبش از نقش مردان تفکیک پذیر نیست. مبارزه در راه قطع کامل وابستگی اقتصادی، سیاسی و فرهنگی به امپریالیسم و کب استقلال و آزادی ایران مبارزه‌ای است طولانی و همه جانبه و زنان نیز چون مردان در راه این مبارزه جان داده و خواهند داد.

- به این اعتبار، بنظر شما آیا تشكل زنان در سازمانهایی که علاوه بر مبارزه همگام با خلق ایران، در جهت کب آزادی و برابری و حقوق واقعی زنان نیز مبارزه می‌کنند ضرورت ندارد؟

(ع- گ) بگمان من اگر مثله را از نقطه نظر فرهنگ جامعه مطرح کنیم، می‌بینیم که مادام که رشد و اعتلای فرهنگی وجود نداشته باشد، زنان به آزادی دست نخواهند یافت. جامعه باید بجهان تکامل فرهنگی برسد که زن و مرد را انسانهای متوجه، مشغول و دارای حقوق فردی و اجتماعی برابر بداند. بدون تکیه خاص بر جنسیت آنان.

- بنظر شما چگونه میتوان به جنبش فرهنگ متعالی دست یافت؟ آیا جز از طریق مبارزه جهت رشد آگاهی‌های سیاسی و اجتماعی زنان و مردان جامعه. [همگام]<sup>\*</sup> با مبارزات آزادی خواهانه واستقلال طلبانه جامعه، اصلاً چنین اعتلای فرهنگی معکن است؟ فراموش نکنیم

که حتی در کشورهایی که طی پروسه طولانی مبارزه به استقلال و آزادی‌هایی دست یافته‌اند همیشه مسئله زنان حل نشده و برابری کامل آنان با مردان تحقق نیافته است.

(ع- گ) طبیعتاً جز این نیست. فراموش نکنید که در پروسه مبارزه است که این اعتلای فرهنگی خود بخود حاصل می‌شود و زن از فرهنگی که از او موجودی عروسکی، ضعیف و زیردست می‌سازد رها می‌شود و مرد بعنوان همزم و همراه به توانایی‌های واقعی او پی میرد.

- اما فراموش نکنید که زنان در جوامع طبقاتی علاوه بر ستم اقتصادی و اجتماعی، بخاطر زن بودن نیز دچار ستم ویژه‌ای هستند. فکر نمی‌کنید که ضرورت داشته باشد از نابرابری‌ها و نسبیتاتی که هم اکنون در کشور ما تنها بخاطر زن بودن به ما تحمیل می‌شود، مثلاً حقوق نابرابر [...] <sup>\*</sup>، محرومیت از بعضی رشته‌های تحصیلی و پاره‌ای مشاغل و غیره سخن بگوئیم و نیز بباد داشته باشید که حتی همزمان و مبارزان مرد نیز گاهی مبارزه زنان در راه رفع این نابرابری‌ها را ضروری نمی‌بینند و به آن در این مرحله از مبارزات ملی، بهای لازم را نمیدهند. از همین روابط که زنان با تشكل در سازمانهای زنان و مبارزه مبارزه جهت احفاظ حقوق انسانی خود علیه تبعیضاتی که می‌تواند به عامل بازدارنده شرکت وسیع آنان در مبارزات حق طلبانه ملی تبدیل شود به ستیز بر می‌خیزند. درباره‌ی چنین مبارزه‌ای نظر شما چیست؟

(ع- گ) همانطور که خودتان اشاره کردید ما نخست زن را به عنوان کسی که دچار ستم و استثمار طبقاتی است مینگریم و مبارزه آزادی طلبانه را جدا از مبارزات آزادی طلبانه کل جامعه نمی‌بینیم. طبیعتاً فرهنگ مردسالاری که حاصل قرنها حاکمیت مردان است بر ذهن اغلب برادران، همسران و همزمان ما نیز تأثیر خود را باقی گذارد. پس عجیب نیست که آنها به مسئله زنان بطور جدی برخورد نکنند. واقعیت آنست که من برای اظهار نظر در مورد سازمانهای زنان دچار وسوس می‌شوم. بسیاری از این سازمانها هدف مشخصی برای فعالیت خود ارائه نمیدهند و نیز عمدتاً مرکب از زنان روش‌فکر و خرد بورژوا هستند. این سازمانها معمولاً جای زنان رحمتکش و رنجبر نیست. مسائلی که آنان مطرح می‌کنند قابل درک برای این توده‌ی عظیم زنان نیست. مدام که این سازمانها پایگاه توده‌ای بین زنان رحمتکش نداشته باشند، نمیتوانند در راه احفاظ حقوق زنان کوچکترین گامی بردارند.

- کاملاً صحیح است به این ترتیب شما ضرورت چنین سازمانهایی را نفی نمی‌کنید، بلکه نحوه فعالیت و ترکیب اعضاء آنها را قابل قبول نمیدانید. این را هم بگوئیم که داشتن پایگاه توده‌ای مستلزم ارتباط وسیع و صحیح با زنان رحمتکش است و با توجه به فرهنگ و سنت حاکم

\* در متنی که در دست داشتم ناخوانا بود.

بر جامعه، زنان امکانات کمتری برای نزدیکی به خواهران رحمتکش خود دارند، لیکن در وحله اول خود زنان بقول شما خرده بورژوا باید از آگاهی سیاسی و اجتماعی کافی برخوردار شوند. در این رابطه بنظر شما نقش سازمانهای مستقل زنان می‌تواند تعیین کننده باشد؟

(ع- گ) من از شما میپرسم، مگر سازمانهای سیاسی نسبتواننده چنین نقشی را داشته باشد؟

- با توجه به سطع نازل آگاهی اجتماعی و سیاسی زنان شاید شعارها و خواسته های سازمانهای سیاسی مورد اشاره شما نتواند بعد کافی برای زنان جذب کننده باشد. شاید اکثر زنان باید از آگاهی به متهم جنسی و فرهنگی خود به آگاهی سیاسی و اجتماعی برسند بطوریکه دیگر سرنوشت خود را جدا از ستمکشان جامعه نمیبینند.

(ع- گ) من با این تأکید بر ضرورت مبارزه جداگانه زنان و ویژگی مسائل آنان موافق نیستم.

- خود شما بعنوان زن فعالی که خارج از خانه اشتغال دارید و بعنوان یک مادر آیا احساس نمی کنید مسئولیت خانواده و نگهداری از فرزند محدودیتها برای شما ایجاد می کند؟ و آیا بعنوان زن تبعیضات اجتماعی و فرهنگی بشما تحمیل نمیشود؟

(ع- گ) طبیعتاً همینطور است. من تنها یک فرزند دارم، اما برای نگهداری او نیز محدودیتها دارم و همیشه فکر میکنم وای بحال کسانی که چند فرزند دارند. طبیعتاً مشکلاتشان مضاعف است. اما این تنها مشکل زنان نیست و امیدوارم جامعه بجهان رشد و آگاهی برسد که دیگر مسائل خانوادگی مانع از فعالیت گسترده و همه جانبه اجتماعی زنان نشود.

- به دورانی که در زندان بودید بازگردیدم. شما در زندان بودید که خبر اعدام خسرو گلسرخی را بهمراه همزمش کرامت الله دانشیان شنیدید. خبری که علیرغم تعایل رژیم و کوشش جنایتکارانه اش در مخفی ساختن و می اهمیت جلوه دادن آن انسان را عمیقاً تکان داد و در جهان انعکاس وسیعی یافت بطوریکه این دو شهید به دو سهیل مقاومت و دو نمونه بارز جنایات رژیم پهلوی در ذهن توده های محروم ایران تبدیل شدند. چگونه این خبر را شنیدید؟

(ع- گ) شب ۲۹ بهمن ماه سال ۱۳۵۲ من در زندان قصر بودم که مأمور بندها روزنامه های عصر را که خبر تأیید حکم اعدام خسرو گلسرخی و کرامت الله دانشیان را درج کرده بودند بمن داد. آن شب را با سایر دستان و رفقای زندانی که سخت از این خبر ختمگین و ناراحت بودند به سرودخواندن و گفتگو گذراندیم. در بین آنان کسانی بودند که شوهرانشان اعدام شده بودند اما روحیه همه بسیار قوی بود. فردای آنروز مرا به دادستانی خواستند. من مجدداً خواستار ملاقات خسرو قبیل از اعدام او شدم و سوال کردم که چرا به نامه هایی که در آن ها تقاضای ملاقات خسرو

را نموده بودم، ترتیب اثر داده نشده. بمن گفتند به دفتر زندان مراجعه کنم. در مراجعت به زندان به دفتر رفتم و این موضوع را مطرح کردم و در پاسخ عندر و بهانه مسئول زندان گفت که تقاضانامه دیگری خواهم نوشت اما او گفت که حکم همانروز صبح اجرا شده و با قیافه حق بجانبی بمن باصطلاح نسلیت گفت و حرفی را که شب قبل در حضور مأمور بند گفته بود بمن یادآوری کرد که: "بقول خودتان هر کس یک طور میمیرد" و من در پاسخ او گفت: "درست است و بهتر است انسان در راه آرمان خلق بمیرد." در مراجعت به بند و اعلام خبر به رفقا، زندان یک پارچه غرق خشم و اندوه شد. همان شب دوستان مذهبی در زندان برای خسرو و دانشیان مراسم ختم برپا ساختند و به قرائت قرآن پرداختند.

- قبل از این تاریخ تا چه حد از وضع خسرو و جریان محاکمه وی اطلاع داشتید و آیا هرگز توانستید او را در زندان ملاقات کنید؟

(ع- گ) در آبانماه سال ۵۲ در زندان اوین یکبار به تقاضای خود من با حضور ۱۲ بازجو موفق شدم چند دقیقه خسرو را ببینم. خسرو که بر اثر شکنجه های ذخیمانه جلادان ساواک قادر به راه رفتن نبود در اطاق نشته بود و حدود ساعت ۱۲ شب مرا از ملوان خودم با چشم بسته به این اطاق بردنده در مقابل خودم پیرمردی را میدیدم که بر اثر مشقات زندانی و شکنجه، جسم ادرهم شکته بود اما روح‌آهنگنان گذشته، چون کوهی استوار و سرفراز بود. بازجوبان از اینکه خسرو بقول آنان دائم‌آدم از "خلق" میزند شدیداً خشمگین بودند و بمن گفتند که قراردادن او در ردیف دوم متهمین دادگاه فرمایشی تنها به این علت است که از سخن گفتن در مورد دیگران خودداری می‌کند. خسرو در مقابل اصرار و تهدید آنان گفت من واقعیت را خواهم گفت نه چیزی را که شما میخواهید. و همانگونه که میدانید جلادان خونخوار پهلوی او را تنها بخاطر ابتدادگی و رازداریش به جوخه اعدام سپردند و باین ترتیب به گفته خود او، همانگونه که امروز شاهدیم، از هر قطره خون او و دانشیان و صدھا تن دیگر از همزمان آنان هزاران لاله سرخ در این لاله زار خونین روئید و جنبش را به جنبش توده‌ای مبدل ساخت، جنبشی که سرانجام به استبداد ظالمانه و خائنانه سلطنتی پایان بخشد.

- با تشکر از اینکه در این گفتگو شرکت کردید. شنیده‌ام که کتابی در دست چاپ دارید. میتوانید بگوئید کتاب در چه زمینه‌ای است؟

(ع- گ) با پشتونه کارهای قبلی که در دوران سیاه پهلوی داشتم، مجدداً مبادرت به چاپ فصلنامه‌ای کرده‌ام بنام "فصلهای گل سرخ" که امیدوارم تا چند روز دیگر منتشر شود.

- موفق باشید.

## توضیح

توضیحی کوتاه در معرفی چند سازمان سیاسی که در این مجموعه از آنها نام برده شده است:

\* "سازمان چریک‌های فدائی خلق": با شروع عملیات مسلحانه در سیاهکل (۱۹ بهمن ۱۳۴۹) اعلام موجودیت کرد. این سازمان تا انقلاب بهمن و برآftادن محمد رضا شاه پهلوی، مشی چریکی داشت و یکی از دو سازمان بزرگ سیاسی و نظامی آن دوره بود. پس از انقلاب بهمن ۱۳۵۷، به صورت بزرگ ترین سازمان کمونیستی ایران درآمد و نقش مهمی در رویدادهای سه مال اول انقلاب ایفا کرد. ارگان سیاسی این سازمان هفته نامه "کار" بود.

از "سازمان چریک‌های فدائی خلق" در این مجموعه، به نام‌های دیگری نیز یاد شده است: "福德ایان"، "چریک‌های فدائی"، "سازمان فدائی" و...

کمی پس از انقلاب ۱۳۵۷، "سازمان چریک‌های فدائی خلق" دچار انشعابات گوناگونی شد. ابتدا اشرف دهقانی و بارانش از این سازمان گستاخ (اردیبهشت ۱۳۵۸)، سپس "اقلیت" از "اکثریت" سازمان انشعاب کرد (خرداد ۱۳۵۹). اختلافاتی که منجر به بروز این انشعاب شدند، موضوعات گوناگونی را در بر می‌گرفتند: از جمله تائید با نقد خط مشی مسلحانه‌ی چریکی در سال‌های گذشته و نیز تحلیل از ماهیت رژیم حاکم پس از انقلاب. اکثریت رهبری و اعضاء سازمان که به جرم این "اکثریت" معروف شدند، سیاست حزب توده را در حمایت از رژیم

حاکم پذیرفتشد، رژیم را خرد بورژوا می خواندند و معتقد بودند که ضدامپریالیست و انقلابی است و مثل حزب توده در محدود کردن و ضربه زدن به مخالفان رژیم با دستگاه اطلاعاتی همکاری نمودند. "اقلیت" خط مشی گذشته‌ی سازمان را قبول داشت، مخالف حزب توده بود و سرنگونی رژیم را در نظر داشت. با آغاز جنگ ایران و عراق (مهر ۱۳۵۹)، جناح چپ "اکثریت" نیز جدایی تشکیلاتی خود را در سطح جامعه اعلام کرد. "جناح چپ"، با اینکه همچون "اکثریت" حکومت را خرد بورژوا و ضدامپریالیست ارزیابی می کرد، اما آن را ترقی خواه نمی دانست. چه، بر اساس تحلیل "جناح چپ"، خرد بورژوازی حاکم، خرد بورژوازی سنتی و تضادش با امپریالیسم از موضعی واپسگرا و مادون سرمایه داری بود. به این اعتبار، رژیم را ارتقایی می نامید. از سوی دیگر، "جناح چپ"، جدایی "اقلیت" از "اکثریت" را زودرس دانسته و بر این باور بود که پیش از جدایی، مبارزه‌ی ایدئولوژیکی با ابعادی گسترده‌تر و عیقیق تر ضرورت داشت. به همین دلیل، همزمان با "اقلیت" از اکثریت سازمان جدا نشد.

پس از استمرار اختناق فراغیگیر سال ۱۳۶۰، در هریک از جریان‌های پیش گفته انشعابات دیگری صورت گرفت که چون از حوصله‌ی این بحث خارج است، به آنها نمی پردازیم.

\* "پیشگام": سازمان دانشجویان و دانش آموزان وابسته به "سازمان چریک‌های فدائی خلق"، که پس از انقلاب بهمن ۱۳۵۷ شکل گرفت.

\* "اتحاد چپ": به اتحاد چند گروه کوچک مارکیستی اطلاق می شود که در آستانه‌ی انقلاب ۱۳۵۷ در اروپای غربی به وجود آمد. گرچه همه‌ی گروه‌بندهای "اتحاد چپ" خود را مارکیست می دانستند، اما همه معتقد به لینینیسم نبودند و گرایش این "اتحاد" بیشتر به سوسیالیسم بود تا کمونیسم. این گروه از جمله گروه‌های احزاب مشکل در "جبهه‌ی دموکراتیک ملی ایران" بود که بر مبارزه برای آزادی تأکید داشت.

\* "خط ۳": طیف موسوم به "خط ۳"، افراد و گروه‌های را در بر می گرفت که با دو خط فکری عمدی موجود در جنبش چپ مخالفت داشتند؛ با خط حزب توده و نیز با مشی مسلحه‌ی فکری چریکی. از مهم ترین سازمان‌های این طیف فکری، "سازمان پیکار در راه آزادی طبقه‌ی کارگر" و "سازمان رزمندگان آزادی طبقه‌ی کارگر" بودند. سازمان‌های نامیرده و چندین سازمان و ساحل کوچک دیگر همین طیف، در سال ۵۸ "کنفرانس وحدت" را تشکیل دادند که به وحدت منجر نشد.

\* "راه کارگر": در تیر ماه ۱۳۵۸ تشکیل شد. هسته‌ی سازنده‌ی آن جمیع از روشنفکران منتب به گروه‌های مختلف مذهبی و غیر مذهبی بودند که در سال‌های ۵ در زندان‌های شاه

بودند و به هم نزدیک شدند و همگی مرام مارکسیستی را پذیرفتند. نقاط مشترک آنها که مانع پیوستن شان به گروه‌های موجود چیز بود عبارت بود از: مخالفت با حزب توده به خاطر نسبیت مطلق حزب از شوروی و پشتیبانی حزب از جمهوری اسلامی. مخالفت با "سازمان چریک‌های فدائی خلق" به علت عدم انتقاد از خط مشی مسلحانه چریکی. مخالفت با امثال سازمان "پیکار" به علت قبول تزسویال امیر بالیستی بودن شوروی. ارگان این سازمان، نشریه‌ی "راه کارگر" است. این سازمان در تبعید به "سازمان انقلابی کارگران ایران" تغییر نام داد (میانه‌ی سال‌های ۱۳۶۰).

\* "انجمن رهانی زن": در فروردین ماه ۵۸ اعلام موجودیت کرد؛ وابسته به سازمان "وحدت کمونیستی" بود و نشریه‌ای به نام "رهای زن" منتشر می‌کرد. در اولین شماره‌ی این نشریه (اردیبهشت ۵۸)، هدف از ایجاد این انجمن چنین بیان شده است: "مشکل ساختن صفواف نهضت زنان و تاختن به مناسبات ظالمانه‌ای" که "توده‌های زحمتکش جامعه و به ویژه زنان را تحت انقیاد و استثمار قرار می‌دهد".

\* "سازمان پیکار در راه آزادی طبقه‌ی کارگر": برای معرفی این سازمان، ضرورست که به "سازمان مجاهدین خلق ایران" و به ویژه بخش مارکسیست-لنینیست آن اشاره شود. سارمان مجاهدین خلق ایران که در سال ۱۳۴۴ بر اساس ایدئولوژی اسلامی و تلفیق آن با علم گرافی و راسیونالیسم تشکیل شده بود، به تدریج با برخی از اندیشه‌های مارکسیست نیز آشنا شد. در سال ۱۳۵۴، اغلب اعضاء رهبری و عناصر فعال سازمان، پس از بررسی مواضع سیاسی-ایدئولوژیک و عملکردهای چند ساله‌ی خود به این نتیجه رسیدند که دوگانگی (النقطاط) در ایدئولوژی سازمان باید به نفع پذیرش مارکسیسم-لنینیسم و کنار گذاردن ایده‌ی مذهبی از سازمان حل شود. این تغییر ایدئولوژی به ایجاد "مجاهدین مارکسیست" (یا "بخش منشعب") انجامید که تا انقلاب به کار خود ادامه داد و بخش مذهبی عملاً تا زمان انقلاب تشکیلاتی نداشت. در مقطع انقلاب بهمن ۵۷، بدنه‌ی اصلی "بخش منشعب" نام "سازمان پیکار در راه آزادی طبقه‌ی کارگر" را برگزید.

\* (بخش قابل توجهی از اطلاعات بالا از نشریه‌ی "نقطه"، شماره‌ی ۷، اردیبهشت ۱۳۷۶، مقاله‌ی "احزاب و سازمان‌های جنبش کمونیستی ایران"، تراب حق شناس برگرفته شده است. در تنظیم این بخش البته منابع دیگری هم مورد استفاده‌ها بوده است).

- A Response	288
--------------	-----

## 5- Epilogue

- N.U.W, A New Beginning in the Struggle of Iranian Women / Mahnaz Matin	293
---	-----

## Documents

- N.U.W's Charter	323
- N.U.W's By-laws	325
- N.U.W's Position on the Constitution of the Islamic Republic of Iran	334
- N.U.W's Letter to the Prime Minister	343
- N.U.W Supports the Candidacy of Ayatollah Taleghani for Presidency	346
- N.U.W's Warning to the Progressive Women of Iran	348
- N.U.W's Reading List	352
- N.U.W's Position on the Views of the O.I.P.E.G (Majority Wing)	355
- The Emancipation of Women can not be Separated from the Emancipation of the Toiling Masses / Homa Nategh	359
- Oppression of Women is the By-product of Centuries of Oppression / Homa Nategh	365
- A Round-table Discussion between N.U.W & the Association for the Emancipation of Women	372
- An Interview with Atefeh Gorgin	395
Explanatory Notes	402

# **Contents**

Preface & Acknowledgment / Mahnaz Matin	1
<b>1 Reports &amp; Reviews</b>	
- National Union of Women: three Years of Activity / Group Work	9
- A Critique of "Three Years of Activity ..." / Shahin Navai	97
- Some Considerations on the "Three Years of Activity ..." / Forouz A.	113
<b>2 Memoirs &amp; Reflections</b>	
- Learning from our Experiences / Masoudeh Azad	121
We Were Beautiful / Nasrin Basiri	135
- "Remembering the Flight" / Farideh Bahmani	155
- Repeating History is Unforgivable / Zohreh Khayam	165
- N.U.W., An Aborted Socialist-Feminist Experience / Haideh Moghissi	179
- My Version of the N.U.W. / Bakri Tamizi	217
- Does it Have to Be ... / Atefeh Gorgin	231
- N.U.W., A Foundation for the Future / Azam Nourallah Khani	235
- The Experience of N.U.W. / Mitra Takhim	241
<b>3 The Organization of Iranian People's Fedayee Guerillas (O.I.P.F.G.) &amp; the N.U.W.</b>	
- A Talk with Milan Jazani	255
- A Talk with Mehrneush M.	263
- A Talk with Jila A.	271
A Talk with Haydar	277
<b>4 A Survey</b>	
- Questionnaire	285
- A synthesis	286

www.KetabFarsi.com

www.KetabFarsi.com

## **The National Union of Women Revisited**

■ Compiled and Edited by Mahnaz Matin

■ First Edition: 1999

■ Cover by Forouz A.

■ Book Design by Parvaneh Hedayat

■ Published by Noghteh Books



In U.S.A.

*Noghteh*

P O Box 8181

Berkeley, CA, 94707-8181 USA

Fax: 510 636 9140

Internet: <http://www.noghteh.org>, email: [noghteh@noghteh.org](mailto:noghteh@noghteh.org)

in Europe:

*Noghteh*

B. P. 157

94004 Creteil, Cedex France

Fax: 01 44 52 04 97

The National Union of  
Iranian Women  
Revisited

compiled & edited  
by  
Mahnaz Matin



Noghteh Books



The National Union of  
Iranian Women  
Revisited

compiled & edited  
by  
Mahnaz Matin

